



**HIRSCHMANN**

A **BELDEN** BRAND

# Sicherheits- und Informationsblatt

## Inhalt

- „Herunterladen der Benutzerdokumentation“ auf Seite 1
- „[Sicherheit] Anschluss- und Installationsbedingungen“ auf Seite 1
- „[Sicherheit] Anforderungen an die Qualifikation des Personals“ auf Seite 2
- „[Sicherheit] Inbetriebnahme des Gerätes“ auf Seite 2
- „[Sicherheit] Für Geräte und Anschlüsse mit Versorgungsspannungen <30 V AC oder <60 V DC“ auf Seite 3
- „Erste Anmeldung (Passwort)“ auf Seite 4
- „FCC-Hinweis“ auf Seite 5
- „Zugrundeliegende technische Normen“ auf Seite 5
- „Herunterladen von Zertifikaten und Konformitätserklärungen“ auf Seite 5
- „Herstelleradresse“ auf Seite 5
- „Patenthinweise“ auf Seite 5
- „Konformitätserklärung SJ/T 11363 (China-RoHS)“ auf Seite 6

## ■ **Herunterladen der Benutzerdokumentation**

- Laden Sie vor Gebrauch des Gerätes die aktuelle Benutzerdokumentation herunter. Beachten Sie die Hinweise in der Benutzerdokumentation. Die aktuelle Benutzerdokumentation finden Sie unter:  
<https://www.doc.hirschmann.com>

## ■ **[Sicherheit] Anschluss- und Installationsbedingungen**

- Beachten Sie die Anschluss- und Installationsbedingungen in der Benutzerdokumentation der entsprechenden Gerätefamilie, bevor Sie das Gerät mit Spannung versorgen. Die aktuelle Benutzerdokumentation finden Sie unter: <https://www.doc.hirschmann.com>
- Achten Sie auf die Übereinstimmung der elektrischen Installation mit lokalen oder nationalen Sicherheitsvorschriften.
- Die im Datenblatt angegebenen Eigenschaften gelten bei Beachtung der in den Benutzerdokumentationen dargestellten Installations- und Bedienungshinweise.



040121001101220000

## ■ [Sicherheit] Anforderungen an die Qualifikation des Personals

Aufstellung, Montage, Inbetriebsetzung und Betrieb dieses Produktes ausschließlich durch Personen, die über eine für die Tätigkeit entsprechenden Qualifikationen verfügen, wie beispielsweise: Ausbildung oder Unterweisung oder Berechtigung, Stromkreise und Geräte oder Systeme gemäß den aktuellen Standards der Sicherheitstechnik anzuschließen, ein- und auszuschalten, zu erden und zu kennzeichnen.

## ■ [Sicherheit] Inbetriebnahme des Gerätes



### **WARNUNG**

#### **ELEKTRISCHER SCHLAG**

- Für Spannungsversorgungsanschlüsse mit Schutzleiteranschlüssen und/oder Erdanschlüssen am Gehäuse:  
Erden Sie das Gerät, bevor Sie die Spannungsversorgung anschließen und weitere Verbindungen herstellen. Beim Entfernen von Verbindungen entfernen Sie den Schutz- oder Erdleiter zuletzt. Beachten Sie die Hinweise in der Benutzerdokumentation.
- Schließen Sie ausschließlich eine dem Typschild Ihres Gerätes entsprechende Versorgungsspannung an.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung eine leicht zugängliche Trennvorrichtung besitzt, beispielsweise einen Schalter oder eine Steckeinrichtung.
- Stecken Sie niemals spitze Gegenstände (schmale Schraubendreher, Drähte oder Ähnliches) in das Innere des Gerätes oder in die Anschlussklemmen für elektrische Leiter. Berühren Sie die Anschlussklemmen nicht.
- Installieren Sie dieses Gerät ausschließlich in einem Schaltschrank oder in einer Betriebsstätte mit beschränktem Zutritt, zu der lediglich Instandhaltungspersonal Zugang hat. Für andere Installationsorte beachten Sie die Hinweise in der Benutzerdokumentation.

**Das Nichtbeachten dieser Anweisung kann zu Tod, schwerer Körperverletzung oder Materialschäden führen.**



### **WARNUNG**

#### **BRANDGEFAHR**

Montieren Sie das Gerät in einen Schaltschrank mit Brandschutzeigenschaften gemäß IEC 60950-1. Für andere Installationsorte beachten Sie die Hinweise in der Benutzerdokumentation.

**Das Nichtbeachten dieser Anweisung kann zu Tod, schwerer Körperverletzung oder Materialschäden führen.**



## VORSICHT

### ÜBERHITZUNG DES GERÄTES

Achten Sie beim Einbau darauf, dass alle Lüftungsschlitze frei bleiben. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm.

Für geringere Abstände beachten Sie die Hinweise in der Benutzerdokumentation.

**Das Nichtbeachten dieser Anweisung kann zu Körperverletzung oder Materialschäden führen.**

### ■ [Sicherheit] Für Geräte und Anschlüsse mit Versorgungsspannungen <30 V AC oder <60 V DC

Versorgungsspannungsanschlüsse und Signalkontakte dürfen ausschließlich an SELV-Stromkreise mit Spannungsbeschränkungen gemäß IEC 60950-1 oder ES1-Stromkreise gemäß IEC/EN 62368-1 angeschlossen werden. Beachten Sie die geforderten Sicherungswerte in der Benutzerdokumentation.

Für Geräte mit dem Hinweis Class 2 auf dem Typenschild gelten folgende Voraussetzungen:

#### ▶ Alternative 1

Die Spannungsversorgung entspricht den Anforderungen an eine Stromquelle begrenzter Leistung (Limited Power Source, LPS) gemäß IEC 60950-1 oder PS2 gemäß IEC/EN 62368-1.

#### ▶ Alternative 2

Relevant für Nordamerika:

Die Spannungsversorgung entspricht den Anforderungen gemäß NEC Class 2.

Beachten Sie die Hinweise in der Benutzerdokumentation.

## ■ Erste Anmeldung (Passwort)

- ▶ Gilt für Geräte mit den folgenden Software-Versionen und später: Classic 9.1, Classic RSB 5.4, Classic Firewall 5.4, HiOS 7.1/8.1, HiSecOS 3.3, HiLCOS 10.12-RU2, GECKO 2.2

Um unerwünschte Zugriffe auf das Gerät zu verhindern, ist es unerlässlich, dass Sie das voreingestellte Passwort bei der ersten Anmeldung ändern.

Führen Sie die folgenden Schritte aus:

- Öffnen Sie die grafische Benutzeroberfläche oder das Command Line Interface, wenn Sie sich zum ersten Mal am Gerät anmelden.  
**Anmerkung:** Für Geräte mit Classic- / HiOS- / HiSecOS-Software können Sie auch HiView verwenden.  
Für Geräte mit HiLCOS-Software können Sie auch LANconfig verwenden.
- Melden Sie sich am Gerät mit dem voreingestellten Passwort an. Das Gerät fordert Sie auf, ein neues Passwort einzugeben.
- Geben Sie Ihr neues Passwort ein.  
Um die Sicherheit zu erhöhen, wählen Sie ein Passwort mit mindestens 8 Zeichen, das Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, numerische Ziffern und Sonderzeichen enthält.
- Abhängig von der Geräte-Software und der Art und Weise, wie Sie sich am Gerät anmelden (grafische Benutzeroberfläche, Command Line Interface, HiView oder LANconfig), werden Sie möglicherweise aufgefordert, Ihr neues Passwort zu bestätigen.
- Melden Sie sich mit Ihrem neuen Passwort erneut am Gerät an.

**Anmerkung:** Gilt für Geräte mit System-Monitor: Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, verwenden Sie den System-Monitor, um das Passwort zurückzusetzen.

Weitere Informationen finden Sie unter:

<https://hirschmann-support.belden.com/en/kb/required-password-change-new-procedure-for-first-time-login>

- ▶ Gilt für folgende Geräte, die mit einem individuellen Passwort auf einem Label auf dem Gerät ausgeliefert werden:  
OWL-Familie, BAT-C2

Führen Sie die folgenden Schritte aus:

- Öffnen Sie die grafische Benutzeroberfläche, wenn Sie sich zum ersten Mal am Gerät anmelden.
- Geben Sie den Benutzernamen „admin“ ein.
- Geben Sie das individuelle Passwort ein, das sich auf einem Label auf dem Gerät befindet.

- Klicken Sie die Schaltfläche „Login“.
- Um die Sicherheit Ihres Netzwerkes zu unterstützen, ändern Sie das Passwort.**

#### ■ **FCC-Hinweis**

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störeinflüsse erzeugen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störeinflüsse aufnehmen können, einschließlich Störungen, die einen fehlerhaften Betrieb verursachen können.

#### ■ **Zugrundeliegende technische Normen**

Ein Gerät besitzt ausschließlich dann eine Zulassung nach einer bestimmten technischen Norm, wenn das Zulassungskennzeichen auf dem Gerätegehäuse steht.

#### ■ **Herunterladen von Zertifikaten und Konformitätserklärungen**

- Zertifikate und Konformitätserklärungen finden Sie unter:  
<https://www.doc.hirschmann.com/certificates.html>

#### ■ **Herstelleradresse**

Hirschmann Automation and Control GmbH  
Stuttgarter Str. 45-51  
72654 Neckartenzlingen  
Deutschland  
[www.hirschmann.com](http://www.hirschmann.com)

#### ■ **Patenthinweise**

Ein Gerät kann durch ein oder mehrere Patente geschützt sein. Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.belden.com/patents/hirschmann](http://www.belden.com/patents/hirschmann)

## For use in PR China

## ■ Konformitätserklärung SJ/T 11363 (China-RoHS)

依照中国标准的产品中有害物质的名称及含量						
Names and contents of hazardous substances according to Chinese regulatory standard						
部件名称 Component name	有害物质 Hazardous substance					
	铅 (Pb) Lead	汞 (Hg) Mercury	镉 (Cd) Cadmium	六价铬 (Cr (VI)) Hexavalent Chromium	多溴联苯 (PBB) Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚 (PBDE) Polybrominated diphenyl ethers
黄铜金属部件 Metal components made of brass	X	O	O	O	O	O
PCBA印刷电路板 Printed circuit board assembly	X	O	O	O	O	O
<p>本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。</p> <p>This table is produced in accordance with the provisions of regulatory standard SJ/T 11364 (China RoHS).</p> <p>O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 Indicates that the hazardous substance listed is below the limits required by GB/T 26572 in all homogeneous materials of this component.</p> <p>X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 Indicates that the hazardous substance listed exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one of the homogeneous materials of this component.</p>						
<p>备注: Remarks:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 黄铜金属部件含铅量最高有可能达到4%，然而，这些零部件符合欧盟RoHS豁免条件。</li> <li>- Metal components made of brass may have a lead content of max. 4 %; however, this complies with exceptional conditions of EU RoHS.</li> </ul> <p>详情可参照欧盟指令2011/65/EU附录3中第6(c)项 { Annex III 6(c)}。</p> <p>Please refer to European Directive 2011/65/EU, Annex III 6(c) for details.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- PCBA: 焊锡不含铅。PCBA板上的电子元件可能含铅。然而，这些电子元件符合欧盟RoHS豁免条件。</li> <li>- Printed circuit board assembly: Solder is free of lead. Electronic components on PCBA may contain lead as listed in European Directive 2011/65/EU, Annex III 7(c)-I.</li> </ul> <p>详情可参照欧盟指令2011/65/EU附录3中第7(c)-I项 { Annex III 7(c)-I}。</p> <p>Please refer to European Directive 2011/65/EU, Annex III 7(c)-I for details.</p>						